

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

ANNOUNCEMENTS

* 15508 (T)

General information to mariners during winter conditions.

Time: Until spring of 2021.

Mariners are advised to particularly observe the following during the winter season:

BEFORE BREAKING ICE: To avoid accidents to persons using the ice for transportation and recreation special attention is required before breaking the ice near shore and in archipelagos, see further information in Swedish NtM Notice 14549(T).

ICE BRIDGES: Floating bridges are sometimes laid across narrow straits enabling transportation when neither vessels nor road vehicles can be used.

BUOYAGE: Buoyage at sea in Bay of Bothnia, Sea of Bothnia and Lake Vänern is generally withdrawn during the ice season. Buoyage may also be withdrawn inside small harbours. The movement of ice can bring buoys and spar buoys out of position or submerge them. Lights, Racons, AIS, radar reflectors and top marks may be damaged or withdrawn during the winter. During ice conditions, floating aids to navigation should generally be considered to be unreliable. After the ice has melted in the spring it generally takes significant time before all buoyage have been overhauled and/or replaced.

CABLE FERRIES: The cable might lie on top of the ice which makes it impossible to pass the ferry route. At some road ferry crossings speed restriction apply when the water is covered by ice. Refer to information in Swedish NtM.

DGPS: The range of DGPS-transmitters may be reduced due to ice covering the aeriels.

ICE BOOMS: Ice booms are established at some locations in Trollhätte Canal during wintertime to avoid drifting ice floes from affecting the traffic. For the same reason a rope is laid across River Nordre älv at Kornhall.

ICE-BREAKING SERVICE: The Swedish governmental ice-breaking service provides sea ice-breaking from open waters to inshore waters protected from sea- and pack ice. Information on winter navigation, contact information to ice breakers etc. can be found on the webpage www.sjofartsverket.se/winternavigation and in the booklet "Winter Navigation". The webpage www.baltice.org contains valuable information on winter navigation in the entire Baltic Sea region.

ICE MAPS and TRAFFIC RESTRICTIONS: Daily updated ice maps and current ice restrictions are published on the websites www.smhi.se/icechart and www.baltice.org.

LIGHTS: The glass on lights and light-buoys may quickly become covered by rime, snow and ice. This could make the light faint or invisible or colored sectors to appear as white. Snow on the solar panels could result in discharged batteries which could make the light unlit, faint or its character wrong.

NOTICES TO MARINERS AND NAVIGATIONAL WARNINGS: Normally no navigational warning or NtM is issued when buoys are withdrawn in waters covered by ice. If a buoy is withdrawn or a racon is removed from a buoy well before the waters have been covered by ice, a warning and notice will be issued in accordance with normal procedures. This is also the case when buoys of great importance are withdrawn in areas that rarely are covered by ice, e.g. The Sound or the west coast of Sweden.

PILOT BOARDING. Pilot boarding places may be moved or withdrawn if the area is covered by thick ice. Always request updated information from the Pilot ordering central or from the pilot boat.

PROHIBITION TO BREAK THE ICE. It might be prohibited to break the ice in some areas. Refer to Swedish NtM for further information.

REPORTING. Ships en route to Swedish and Finnish ports in Bay of Bothnia and Sea of Bothnia, which are subject to traffic restrictions, are requested to report to ICE INFO on VHF channel 78 when passing latitude 60-00N.

RACON. When severe ice conditions are expected, Racon buoys will normally be replaced by ordinary light-buoys in order to avoid damage to the electronic unit.

ROADS ON THE ICE. The ice might be used by islanders for transportation. This is more common in our northern waters. The Master should ensure, before proceeding in ice-covered waters between inhabited islands and the mainland, that the ice is not used for transportation.

SPEED RESTRICTIONS. In some fairways speed restrictions apply when the water is covered by ice. This is announced in Swedish NtM.

TRAFFIC SEPARATION SCHEMES. If a TSS is covered by ice it may be temporarily withdrawn by the Swedish Transport Agency. Information about this will be given on NAVTEX and in Swedish NtM.

WINTER NAVIGATION 2020 - 2021 is an official publication with information on shipping in the Baltic Sea area during winter conditions. The publication is available for download at www.sjofartsverket.se/en/Maritime-services/winter-navigation/Winter-Navigation or may be ordered from the Swedish Maritime Administration's Ice-breaking Department, Ph +46 771 63 25 25.

Ufs A, chapter 6.5.1

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 22 december 2020

* 15694 (T)

Information from the Swedish Maritime Administration regarding website.

Time: Until further notice

The Swedish Maritime Administration is modernizing our website. Information about the transition to the new website will be published at www.sjofartsverket.se/ufs.

Operational disruptions on the Swedish Maritime Administration's website may occur during this process. Work is underway to make these disturbances as small and short-lived as possible.

In case of difficulty in accessing information via our website, we ask you to wait and try at a later time. Alternatively, contact the NtM office via email or telephone.

Contact information to the NtM office	
E-mail	ufs@sjofartsverket.se
Telephone	+46 771 630605

www.sjofartsverket.se/ufs

Sjöfartsverket. Publ. 10 mars 2021

NOTICES

Sea of Bothnia

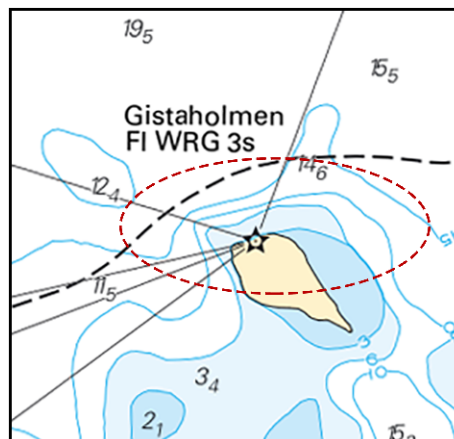
* 15674

Chart: 524

Sweden. Sea of Bothnia. N of Sundsvall. Timrå. N of Alnön. Klingerfjärden. L Gistaholmen. Depths.

Amend	6 m depth contour as shown	62-29,405N	017-24,260E
--------------	----------------------------	------------	-------------

Bsp Bottenhavet N 2019/s08, s48, Bsp Bottenhavet S 2019/s08, s45



Depths at L. Gistaholmen

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021

Sea of Åland and Archipelago Sea

* 15701

Chart: 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Port of Hargshamn. Works completed. Buoyage.

Expired notices: 2020:833/15364(T)

Dredging and hydrographic surveys at Hargs hamn are completed.

Temporary and changed buoyage restored.

	Hargshamn		a)	60-10,190N	018-29,630E
Move	port hand spar buoy 50 m SE from	60-10,111N 018 29,464E to	b)	60-10,090N	018-29,500E
Delete	port hand spar buoy		c)	60-10,113N	018-29,348E
Delete	port hand spar buoy		d)	60-10,070N	018-29,664E

Bsp Stockholm N 2020/s16, s61

Hargs hamn AB. Publ. 17 mars 2021

Northern Baltic

* 15699 (T)

Chart: 6141, 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Hammarbyslussen. Temporary reduced horizontal clearance.

Time: April 14, 0600 - 1200 LT.

Due to maintenance on the southeastern lockport at 'Hammarbyslussen', the horizontal clearance of the lock is reduced. The maximum vessel beam allowed is reduced to 8,3 meters.

Lock 'Hammarbyslussen'	59-18,2N	018-04,8E
------------------------	----------	-----------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s52, Bsp Stockholm M 2020/s06, s10

Stockholms hamnar. Publ. 17 mars 2021

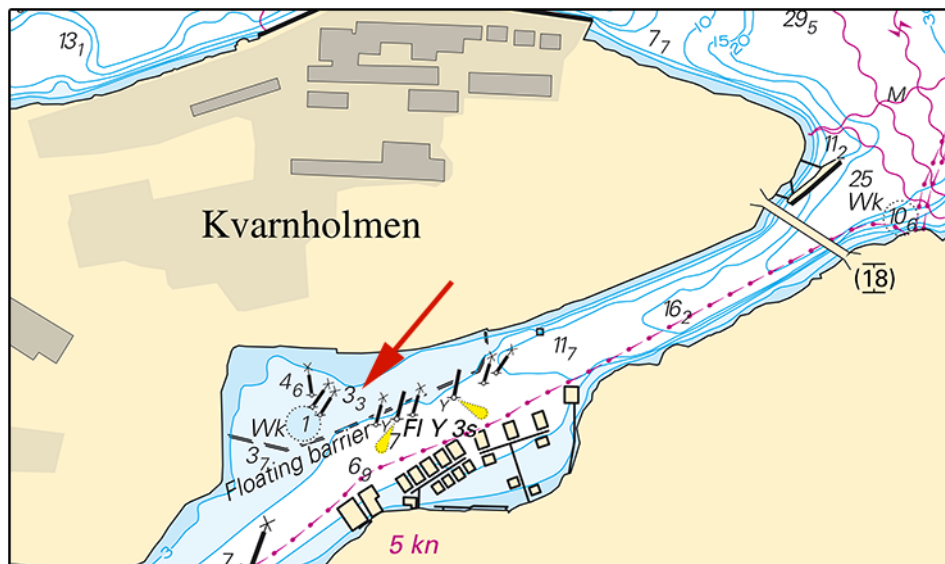
* 15723

Chart: 6141

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Kvarnholmen. Svindersviken. Sounding.

Amend	depth 4,1 to	depth 3,3	a)	59-18,844N	018-08,322E
-------	--------------	-----------	----	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s53, Bsp Stockholm M 2020/s10



Kvarnholmen

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 15712

Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Liljeholmsviken. Bridge 'Liljeholmsbron'. Flood lights.

Insert	flood lights between a) - d) and c) and d)	a)	59-18,826N	018-01,805E
		b)	59-18,818N	018-01,867E
		c)	59-18,752N	018-01,947E
		d)	59-18,756N	018-01,996E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s51

Transportstyrelsen. Publ. 17 mars 2021

Central Baltic

* 15718

Chart: 712

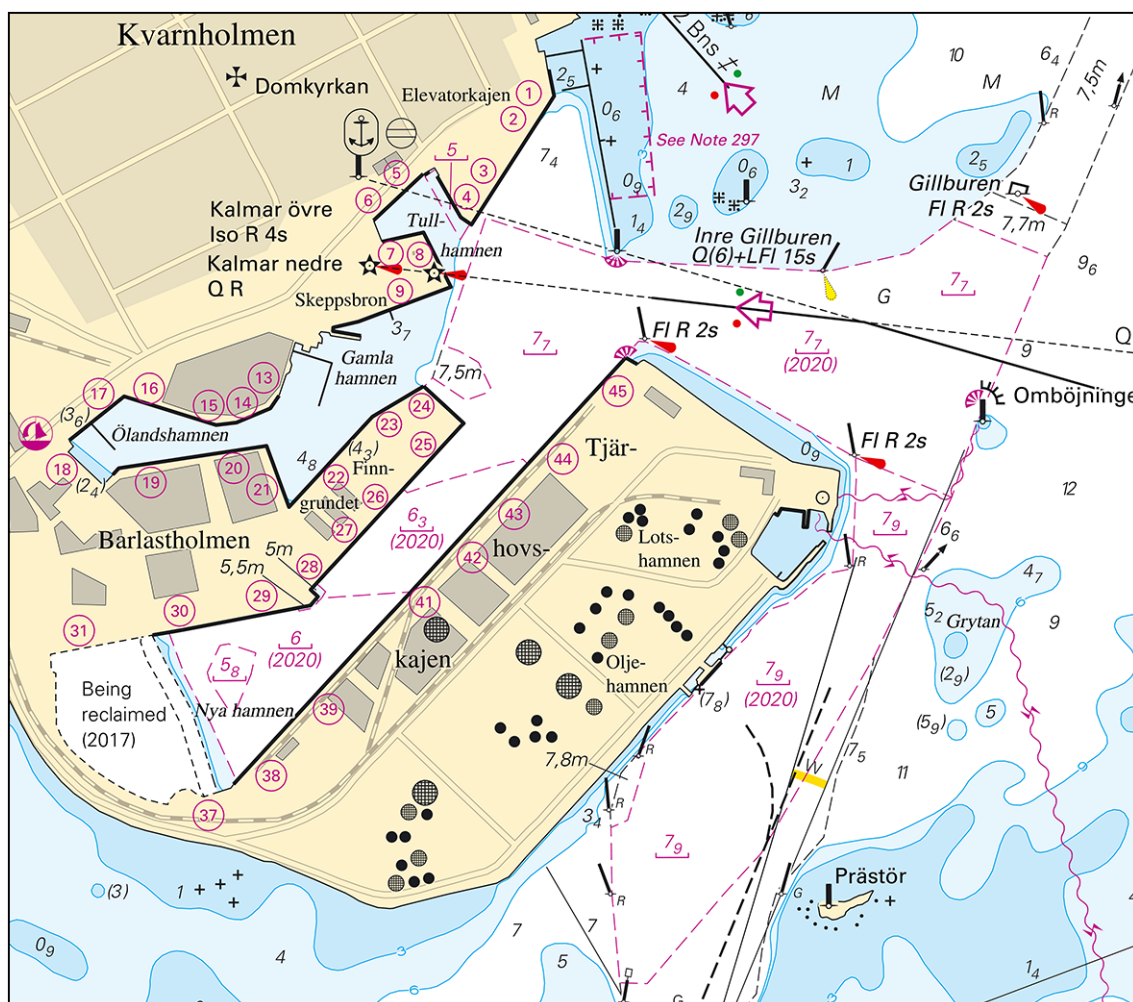
Sweden. Central Baltic. Port of Kalmar. Hydrographic survey. Depths.

A hydrographic survey in Port of Kalmar has shown other depths than charted. Important amendments are shown in the table below, in the chartlet and will be published in the next print of the affected chart.

The changes are available as an ENC update.

Insert	dredged area 7,8m	a)	56-39,350N	016-22,430E
Delete	swept area 7,7 m	b)	56-39,430N	016-22,550E
Insert	underwater rock, depth 7,8 m	c)	56-39,420N	016-22,525E
Amend	depth 6,5 m to 7,4 m	d)	56-39,800N	016-22,340E
Delete	depth 4,8 m	e)	56-39,690N	016-22,164E
Insert	depth 3,7 m	f)	56-39,680N	016-22,130E
Insert	dredged area 7,5m	g)	56-39,650N	016-22,200E
Delete	swept area 7,3 m	h)	56-39,600N	016-22,280E
Amend	swept area 6,3 m according to chartlet	i)	56-39,540N	016-22,150E
Amend	swept area 6 m according to chartlet	j)	56-39,460N	016-21,990E
Insert	swept area 5,8 m	k)	56-39,438N	016-21,906E

Bsp Kalmarsund 2019/s35



Port of Kalmar

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021

Southern Baltic

* 15687

Sweden. Southern Baltic. Hälleviksbukten. Buoyage.

Expired notices: 2020:814/15076(T)

Chart: 742

Temporary buoyage withdrawn.

Special purpose spar buoy	a)	56-00,579N	014-42,155E
Special purpose spar buoy	b)	56-00,424N	014-42,488E
Special purpose spar buoy	c)	56-00,368N	014-42,269E
Special purpose spar buoy	d)	56-00,420N	014-42,091E

Bsp Hanöbukten 2018/s22, s50

Transportstyrelsen. Publ. 17 mars 2021

*** 15713**

Chart: 742

Sweden. Southern Baltic. Hällevik. Hälleviksbukten. Works completed.

Expired notices: 2021:848/15667(T)

Work to transport pipelines stored at the seabed in an area east of Hällevik marina is completed.

56-00,5N	014-42,4E	Area with pipelines
----------	-----------	---------------------

Bsp Hanöbukten 2018/s22, s50

NCC. Publ. 17 mars 2021

*** 15726 (T)**

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. March 17 - 24.

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restriction area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information, call +46 44 35 10 32.

Date	Hours	Range
March 17	0900 - 2200 LT	3.8 M
March 18	0900 - 1700 LT	3.8 M
March 23	0900 - 1700 LT	6.8 M
March 24	0900 - 2100 LT	6.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2012/s06, s07, s29

Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 17 mars 2021

The Sound

*** 15706**

Chart: 8141, 921

Sweden. The Sound. E of Peberholm. Wreck.

Insert	wreck	55-35,729N	012-48,337E
--------	-------	------------	-------------

Dk Efs 088-6. Publ. 17 mars 2021

15708

Chart: 921, 922

Denmark. The Sound. N of Köpenhamn. NE of Tuborg. Sail Race Course.

Delete	sailing race course with adjoining special purpose spar buoys	55-44,699N	012-36,560E	centre of area
--------	---	------------	-------------	----------------

Bsp Sydkusten 2012/s14

Dk Efs 148-9. Publ. 17 mars 2021

*** 15716 (T)**

Chart: 8141, 921, 9211

Sweden. The Sound. Malmö. Malmö industrihamn. Temporary amended restrictions.

Temporary amended restriction in 'Malmö industrihamn'.

For information on restriction go to:

<https://www.sjofartsverket.se/pages/30900/Guidelines%20and%20Restrictions%20Malmo%cc%88%2020210311.pdf>

Restrictions	
Max LOA	90 meter
Max beam	15 meter
Max draught	6 meter

Industrihamnen	55-37,4N	013-01,3E
----------------	----------	-----------

Bsp Sydkusten 2012/s45

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021

Kattegat

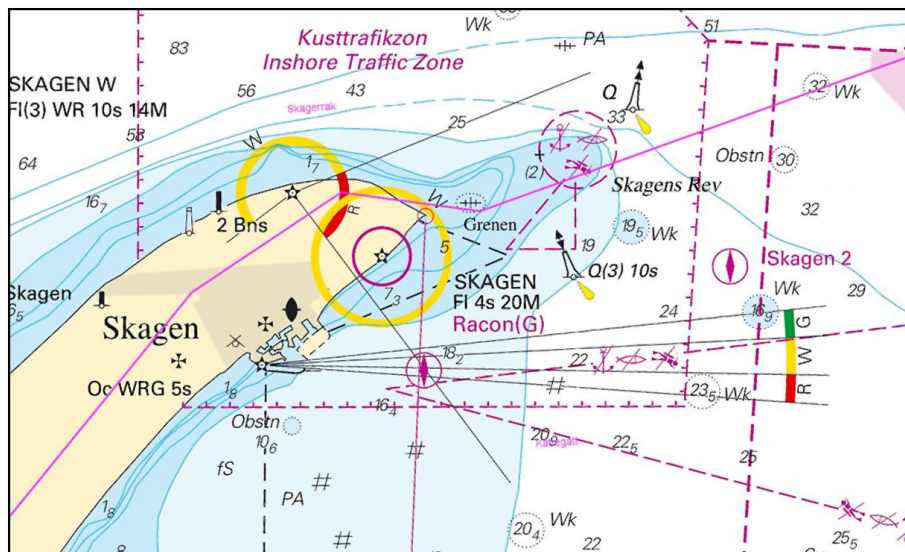
15709

Chart: 8, 92, 93

Denmark. Kattegat. Skagen. Light sectors.

Light sectors on light 'Skagen Oc WRG 5s' has been changed as to the below:

	Light 'Skagen anduvning'	Oc WRG 5s
W	266,6° - 270,6°	
R	270,6° - 273,6°	
G	263,6° - 266,6°	



Light 'Skagen'

Dk Efs 152-9. Publ. 17 mars 2021

15715

Chart: 8, 92

Denmark. Kattegat. N of Lysegrund. Buoyage.

Insert	special purpose buoy with topmark FI(5) Y 20s	56-27,836N	011-50,117E
--------	---	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2019/s04, s08

Dk Efs 144-9. Publ. 17 mars 2021

Skagerrak

* 15534 (T)

Chart: 934

Sweden. Skagerrak. Hamburgsund. Reduced maximum draft.

Time: During April - May, 2021

The cable ferry in Hamburgsund is temporarily replaced. The maximum draft is reduced to 3,0 meters during this time.

Hamburgsund cable ferry	58-33,147N	011-16,074E
-------------------------	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten N 2019/s13

Trafikverket, Färjerederiet. Publ. 17 mars 2021

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 15704 (T)

Chart: 135, 1353

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Vänersborg. Bridge 'Järnvägsbron'. Fairway closed.

Bridge 'Järnvägsbron'	58-22,725N	012-18,540E
-----------------------	------------	-------------

The fairway under the bridge Järnvägsbron is closed for all marine traffic during the time below due to maintenance work.

Date	Time
April 6	0900 - 1400 LT

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s42, s62, Bsp Vänern 2018/s50, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s23, s40

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021